

MEMORIAL

Journal Officiel
du Grand-Duché de
Luxembourg



MEMORIAL

Amtsblatt
des Großherzogtums
Luxemburg

RECUEIL ADMINISTRATIF ET ECONOMIQUE

B — N° 90

5 septembre 2014

S o m m a i r e

| | |
|--|-----------|
| Arrêté ministériel du 8 juillet 2014 portant désignation d'instructeur en matière de secourisme de l'Administration des services de secours | page 1696 |
| Arrêté ministériel du 29 juillet 2014 portant démission honorable d'instructeur en secourisme de l'Administration des services de secours | 1696 |
| Arrêté ministériel du 25 août 2014 portant nomination des membres du Conseil Supérieur de la Chasse | 1696 |
| Arrêté ministériel du 26 août 2014 portant fixation des audiences des juridictions judiciaires pendant l'année judiciaire 2014/2015 | 1698 |
| Administration du Cadastre et de la Topographie – Examen de promotion | 1703 |
| Administration des Contributions directes – Examens de fin de stage et de promotion | 1703 |
| Administration des Douanes et Accises – Nomination | 1704 |
| Administration Gouvernementale – Nominations – Démission | 1704 |
| Administration judiciaire – Démission | 1704 |
| Administration des Ponts et Chaussées – Examens 2014 – Examens 2015 | 1704 |
| Armée – Examen | 1705 |
| Banque centrale du Luxembourg – Conseil – Renouvellement de mandats | 1705 |
| Centre des technologies de l'information de l'Etat – Nominations – Démissions | 1705 |
| Entreprises d'assurances – Transfert de portefeuille de l'entreprise d'assurances de droit irlandais Allianz Worldwide Care Limited vers l'entreprise d'assurances de droit français Allianz Worldwide Care Société anonyme | 1705 |
| Entreprises d'assurances – Transferts de portefeuille des entreprises d'assurances Cavell Insurance Company Limited, Unione Italiana (UK) Reinsurance Company Limited, Hillcot Re Limited, Longmynd Insurance Company Limited et Fieldmill Insurance Company Limited vers l'entreprise d'assurances River Thames Insurance Company Limited | 1705 |
| Entreprises de réassurance – Agrément comme dirigeant d'entreprise de réassurance | 1705 |
| Entreprises de réassurance – Renonciation à l'agrément | 1706 |
| Formation des adultes – Nominations | 1706 |
| Juridictions de l'ordre administratif – Fixation des audiences pendant l'année judiciaire 2014/2015 | 1706 |
| Magistrature – Nominations | 1706 |
| Médiateurs agréés en matière civile et commerciale | 1706 |
| Police grand-ducale – Examens | 1706 |

Arrêté ministériel du 8 juillet 2014 portant désignation d'instructeur en matière de secourisme de l'Administration des services de secours.

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 12 juin 2004 portant création d'une Administration des services de secours;

Vu le règlement grand-ducal du 6 mai 2010 fixant

1. l'organisation de la formation des agents des services de secours et de la population
2. la composition, l'organisation et les missions de la Commission à la formation de l'Administration des services de secours;

Sur la proposition du directeur de l'Administration des services de secours;

Arrête:

Art. 1^{er}. Monsieur Etienne Paul Steve EHMANN de Mondercange est désigné aux fonctions d'instructeur en matière de secourisme avec effet au 1^{er} août 2014 jusqu'au 31 juillet 2019.

Art. 2. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 8 juillet 2014.

Le Ministre de l'Intérieur,
Dan Kersch

Arrêté ministériel du 29 juillet 2014 portant démission honorable d'instructeur en secourisme de l'Administration des services de secours.

Le Ministre de l'Intérieur,

Vu la loi du 12 juin 2004 portant création d'une Administration des services de secours;

Vu le règlement grand-ducal du 6 mai 2010 fixant

1. l'organisation de la formation des agents des services de secours et de la population
2. la composition, l'organisation et les missions de la Commission à la formation de l'Administration des services de secours;

Sur la proposition du directeur de l'Administration des services de secours;

Arrête:

Art. 1^{er}. Démission honorable de ses fonctions d'instructeur en secourisme est accordée, sur sa demande, à Monsieur Jean-Marie HERMES de Luxembourg.

Art. 2. Le titre honorifique des fonctions exercées aux services de secours est conféré à Monsieur Jean-Marie HERMES.

Art. 3. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 29 juillet 2014.

Le Ministre de l'Intérieur,
Dan Kersch

Arrêté ministériel du 25 août 2014 portant nomination des membres du Conseil Supérieur de la Chasse.

La Ministre de l'Environnement,

Vu l'article 82 de la loi du 25 mai 2011 relative à la chasse;

Arrête:

Art. 1^{er}. Sont nommés membres du Conseil Supérieur de la Chasse pour un terme de trois ans:

a) *Membres effectifs:*

WOLTER Frank

Directeur de l'administration de la Nature et des Forêts

SCHLEY Laurent

Directeur adjoint de l'administration de la Nature et des Forêts

ORIGER Claude

Conseiller de Direction 1^{ère} classe, Département de l'Environnement

Ministère du Développement durable et des Infrastructures

WILDSCHUTZ Felix

Directeur de l'administration des services vétérinaires

Représentant du Ministère de l'agriculture, de la viticulture et de la protection des consommateurs

JACOBS Georges

59, av. G.T. Smith, L-7740 Colmar-Berg

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

JACOBS François

56, rue Ch.-Fr. de Mersch, L-7790 Bissen

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

STUDER Jo

B.P. 1771 L-1017 Luxembourg

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

SASSEL André

5, Cité Penscherbierg, L-9776 Wilwerwiltz

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

FISCH Marc

Maison 17, L-8525 Calmus

Représentant de la Chambre d'Agriculture

ETGEN Nicolas

10, rue Weichert, L-9179 Oberfeulen

Représentant de la Chambre d'Agriculture

SCHMIT Paul

Ferme Pletschette, L-6380 Savelborn

Représentant de la Chambre d'Agriculture

WURTH Henri

24, rue Knepel, L-7451 Lintgen

Représentant du «Lëtzebuerger Privatbësch»

KAYSER Marie

9B, Plateau Altmunster, L-1123 Luxembourg

Représentant de natur&ëmwelt asbl

SCHAULS Roger

12, rue Durenthal, L-8294 Keispelt

Représentant du Mouvement Ecologique

b) Membres suppléants:

KUGENER Georges

Employé à l'Administration de la Nature et des Forêts

CELLINA Sandra

Ingénieur à l'Administration de la Nature et des Forêts

HENGEN Frédérique

Attachée de Gouvernement 1^{er} en rang, Département de l'Environnement

Ministère du Développement durable et des Infrastructures

SCHON Joseph

Vétérinaire-chef du Laboratoire de médecine vétérinaire

Représentant du Ministère de l'agriculture, de la viticulture et de la protection des consommateurs

FOLKMANN Markus

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

GRASGES Malou

8, rue de la Gare, L-8705 Useldange

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

KUEHNE Hendrik

16, rue de Schoenfels, L-8151 Bridel

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

METZLER Laurent

Représentant de la Fédération Saint-Hubert des Chasseurs du Grand-Duché de Luxembourg

KASS Nico

Berzelterhaff, L-7543 Mersch

Représentant de la Chambre d'Agriculture

THINNES Joseph

13, Befortestrooss, L-9365 Eppeldorf

Représentant de la Chambre d'Agriculture

WEIRICH Théo

4, rue Sangels, L-5425 Gostingen

Représentant de la Chambre d'Agriculture

LOSCH Patrick

Représentant du «Lëtzebuerger Privatbësch»

SCHMITZ Jean-Pierre

6, rue du Chemin de fer, L-5351 Oetrange

Représentant de natur&ëmwelt asbl

SCHOELLEN Marc

4, rue Vauban, L-2663 Luxembourg

Représentant du Mouvement Ecologique.

Art. 2. Monsieur Frank WOLTER, Directeur de l'administration de la Nature et des Forêts, assume la fonction de président. Monsieur Jean-Marc BERG est adjoint au Conseil comme secrétaire.

Art. 3. Le présent arrêté est adressé à chacun des membres et à la secrétaire pour leur servir de titre.

Art. 4. Le présent arrêté sera publié au Mémorial.

Luxembourg, le 25 août 2014.

*Pour la Ministre de l'Environnement,
le Secrétaire d'Etat,
Camille Gira*

Arrêté ministériel du 26 août 2014 portant fixation des audiences des juridictions judiciaires pendant l'année judiciaire 2014/2015.

Le Ministre de la Justice,

Vu l'article 142 de la loi modifiée du 7 mars 1980 sur l'organisation judiciaire;

Vu l'avis de la Cour Supérieure de Justice du 26 juin 2014;

Arrête:

A l'exception des jours fériés légaux, des vacances judiciaires et des périodes de service réduit du 24 au 31 décembre 2014 ainsi que du 6 au 17 avril 2015, les audiences des juridictions judiciaires sont fixées comme suit:

Art. 1^{er}. Les audiences de la **COUR SUPERIEURE DE JUSTICE** sont fixées pendant l'année judiciaire 2014/2015 comme suit:

- a) la **Cour de cassation** siège les jeudis à 9.00 heures du matin, en la salle N° CR.0.19, Cité Judiciaire
- b) la **Cour d'appel** siège comme suit:
 - 1) la **première chambre**, connaissant des affaires civiles, à l'exception des affaires de référé, les mercredis et les vendredis, chaque fois à 9.00 heures du matin, en la salle N° CR.2.28, Cité Judiciaire;
 - 2) la **deuxième chambre**, connaissant des affaires de référé-divorce et des affaires civiles, à l'exception des affaires de divorce, les lundis et les mercredis à 15.00 heures, en la salle N° CR.2.29, Cité Judiciaire.
Les affaires de référé-divorce doivent désormais être enrôlées pour l'audience du mercredi, à 15.00 heures, en la salle N° CR.2.29;
 - 3) la **troisième chambre**, connaissant des affaires de droit du travail, les mardis, à 9.00 heures du matin et les jeudis, à 15.00 heures, chaque fois en la salle N° CR.2.28, Cité Judiciaire;
 - 4) la **quatrième chambre**, connaissant des affaires commerciales, les mardis et les mercredis, chaque fois à 9.00 heures du matin, en la salle N° CR.0.19, Cité Judiciaire;
 - 5) la **cinquième chambre**, connaissant des affaires correctionnelles, les mardis, à 15.00 heures et les vendredis, à 9.00 heures, chaque fois en la salle N° CR.0.19; les troisième et quatrième mercredis, à 9.15 heures, pour les affaires à traiter en chambre du conseil, en la salle N° CR.1.25, Cité Judiciaire;
 - 6) la **sixième chambre**, connaissant des affaires correctionnelles, les lundis, à 9.00 heures du matin, en la salle N° CR.0.19, Cité Judiciaire;
 - 7) la **septième chambre**, connaissant des affaires de référés ordinaires et en matière du travail, ainsi que des affaires civiles, à l'exception des affaires de divorce, les mardis et les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° CR.2.28, Cité Judiciaire.
Les affaires de référés-ordinaires doivent être enrôlées pour l'audience du mardi, à 15.00 heures, en la salle N° CR.2.28;
 - 8) la **huitième chambre**, connaissant des affaires de droit du travail et des affaires d'exequatur, les lundis, à 9.00 heures du matin, en la salle N° CR.2.28, et les jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° CR.0.19, Cité Judiciaire;
 - 9) la **neuvième chambre**, connaissant des affaires civiles et commerciales, les mercredis, à 9.00 heures du matin et les jeudis, à 15.00 heures, chaque fois en la salle N° CR.2.29, Cité Judiciaire;
 - 10) la **dixième chambre**, connaissant des affaires correctionnelles, les lundis, à 15.00 heures, et les mercredis, à 15.00 heures, chaque fois en la salle N° CR.0.19; les premier et deuxième mercredis, à 9.15 heures, pour les affaires à traiter en chambre du conseil, en la salle N° CR.1.25, Cité Judiciaire;
 - 11) la **chambre criminelle**, selon les besoins, les troisième et quatrième lundis et les premier et deuxième mardis, chaque fois à 15.00 heures, en la salle N° CR.0.19, Cité Judiciaire;
 - 12) la **chambre du conseil de la Cour d'appel** est assumée du 16 septembre 2014 au 15 juillet 2015 par la sixième chambre et siège en la salle N° CR.1.25, Cité Judiciaire;
 - 13) la **chambre d'appel de la jeunesse**, les mardis, 23 septembre 2014, 7 octobre 2014, 21 octobre 2014, 4 novembre 2014, 18 novembre 2014, 2 décembre 2014, 16 décembre 2014, 6 janvier 2015, 20 janvier 2015, 3 février 2015, 24 février 2015, 3 mars 2015, 17 mars 2015, 21 avril 2015, 5 mai 2015, 19 mai 2015, 2 juin 2015, 16 juin 2015, 30 juin 2015 et 7 juillet 2015, chaque fois à 14.15 heures, en la salle N° CR.4.31, Cité Judiciaire.

La Cour de cassation et la Cour d'appel peuvent en outre siéger, en dehors de leurs audiences normales, à d'autres jours de la semaine, selon les besoins du service.

Art. 2. Les audiences du **TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE LUXEMBOURG** sont fixées pendant l'année judiciaire 2014/2015 comme suit:

- 1) la **première chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles et criminelles en matière d'intérêts civils, les mercredis et jeudis à 9.00 heures du matin, en la salle N° TL.3.06, Cité Judiciaire;

- 2) la **deuxième chambre**, connaissant spécialement des affaires commerciales, les mercredis, jeudis et vendredis à 9.00 heures, en la salle N° CO.1.01, Cité Judiciaire;
- 3) la **troisième chambre**, connaissant spécialement des appels des décisions des juges de paix en matière civile, commerciale et de bail à loyer, des affaires civiles et notamment des affaires domaniales et des poursuites en matière de saisie immobilière, les mardis à 15.00 heures, en la salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire, et les vendredis à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.05, Cité Judiciaire;
- 4) la **quatrième chambre**, connaissant spécialement des affaires de divorce, de séparation de corps et de difficultés de liquidation, les mardis à 8.30 heures et à 14 heures, en la salle N° TL.3.05, Cité Judiciaire, et les jeudis, à 9.00 heures, en la salle TL.0.11, Cité Judiciaire;
- 5) la **cinquième chambre**, fonctionnant comme chambre du conseil du tribunal d'arrondissement, selon les besoins du service, en la salle N° TL.3.10, Cité Judiciaire;
- 6) la **sixième chambre**, connaissant spécialement des affaires commerciales, les mardis, mercredis et jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° CO.1.02, Cité Judiciaire;
- 7) la **septième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, les lundis et mardis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire; les mercredis et jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire et chaque premier et troisième vendredi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire;
- 8) la **huitième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et d'adoption, ainsi que des affaires correctionnelles et criminelles en matière d'intérêts civils, les lundis à 15.00 heures, en la salle N° TL.3.05 Cité Judiciaire, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire et les mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.05, Cité Judiciaire;
- 9) la **neuvième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles et criminelles, les lundis, mardis, mercredis et jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire et chaque deuxième et quatrième vendredi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire;
- 10) la **dixième chambre**, connaissant spécialement des appels des décisions des juges de paix en matière civile, commerciale et de bail à loyer, des affaires civiles et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.3.05, Cité Judiciaire, et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire;
- 11) la **onzième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles ordinaires et des affaires correctionnelles et criminelles en matière d'intérêts civils, les mercredis, à 15.00 heures en la salle N° TL.3.05, Cité Judiciaire et les vendredis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire;
- 12) la **douzième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, chaque deuxième et quatrième lundi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.09, Cité Judiciaire, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire, les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire, les jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire et les vendredis à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire;
- 13) la **treizième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles et criminelles, chaque premier et troisième lundi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.09, Cité Judiciaire, les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire, les mercredis et jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire;
- 14) la **quatorzième chambre**, connaissant spécialement des appels des décisions des juges de paix en matière civile, commerciale et de bail à loyer, des affaires civiles et des affaires correctionnelles en matière d'intérêts civils, les lundis et mardis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.06, Cité Judiciaire;
- 15) la **quinzième chambre**, connaissant spécialement des affaires commerciales, les lundis, à 15.00 heures, les mardis, à 9.00 heures et les mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° CO.1.01, Cité Judiciaire;
- 16) la **seizième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, les lundis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire, les mardis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire, les mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire, les jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire et chaque deuxième et quatrième vendredi, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire;
- 17) la **dix-septième chambre**, connaissant spécialement des affaires civiles et des affaires correctionnelles et criminelles en matière d'intérêts civils, les mercredis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire et les jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.09, Cité Judiciaire;
- 18) la **dix-huitième chambre**, connaissant spécialement des affaires correctionnelles, les lundis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.07, Cité Judiciaire, les mardis, à 9.00 heures, en la salle TL.1.04, Cité Judiciaire, les mercredis et jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire, et chaque premier et troisième vendredi, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire;
- 19) les **chambres criminelles** seront assumées du 16 septembre 2014 au 15 juillet 2015 par la neuvième chambre et la treizième chambre. La neuvième chambre siègera selon les besoins du service les lundis, mardis, mercredis et jeudis, à 15.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire; et la treizième chambre siègera selon les besoins du service les mardis, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.10, Cité Judiciaire, les mercredis et jeudis à 15.00 heures, en la salle TL.1.07, Cité Judiciaire et les vendredis, à 9.00 heures, en la salle TL.1.01, Cité Judiciaire;
- 20) la **chambre du conseil** en matière correctionnelle sera assumée du 16 septembre 2014 au 15 juillet 2015 par la cinquième chambre.

Les **audiences de référé** sont fixées comme suit:

a) en matière **ordinaire**:

les lundis, à 9.00 heures, salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire;

les lundis, à 14.30 heures, salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire;

les jeudis, à 9.00 heures, salle N° TL.3.05, Cité Judiciaire.

Toutes les affaires de **référé en matière ordinaire** doivent être enrôlées pour l'audience du lundi, à 14.30 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire;

b) en matière de **divorce**:

les lundis, à 9.00 heures, salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire;

les jeudis, à 15.00 heures, salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire.

Toutes les affaires de **référé en matière de divorce** doivent être enrôlées pour l'audience du lundi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.1.04, Cité Judiciaire.

Les **audiences du tribunal des tutelles** sont fixées comme suit:

a) tutelles des mineurs:

les lundis et mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° TJ.1.02, Cité Judiciaire;

b) tutelles de majeurs:

les lundis et mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° TJ.0.02, Cité Judiciaire.

Les **audiences du tribunal de la jeunesse** auront lieu:

les mardis, à 15.00 heures, en la salle N° TJ.1.02, Cité Judiciaire;

les vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° TJ.1.02, Cité Judiciaire.

L'**enrôlement des affaires nouvelles** se fera comme suit:

Affaires civiles: dépôt auprès de la première chambre,

assignations à date fixe: mercredi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.06, Cité Judiciaire.

Appels justice de paix: dépôt auprès de la troisième chambre;

Appels bail à loyer et affaires commerciales (assignations à date fixe):

mardi, à 15.00 heures, troisième chambre, en la salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire;

Affaires commerciales (première instance):

vendredi, à 9.00 heures, deuxième chambre, en la salle N° CO.1.01, Cité Judiciaire;

Affaires de divorce, de séparation de corps et de difficultés de liquidation:

jeudi, à 9.00 heures, quatrième chambre, en la salle N° TL.0.11, Cité Judiciaire;

Citations directes en matière correctionnelle:

chaque deuxième et quatrième lundi, à 9.00 heures, en la salle N° TL.3.09, Cité Judiciaire.

Art. 3. Les audiences du **TRIBUNAL D'ARRONDISSEMENT DE DIEKIRCH** sont fixées pendant l'année judiciaire 2014/2015 comme suit:

1) Les audiences réservées aux **affaires civiles et commerciales**:

a) pour les affaires civiles ordinaires, les mardis, à 9.00 heures;

b) pour les affaires de divorce et de séparation de corps, les mercredis, à 9.00 heures;

c) pour les affaires commerciales, les mercredis, à 10.00 heures;

d) suivant les besoins du service, pour l'évacuation des affaires civiles et commerciales **urgentes**, les vendredis, à 14.30 heures.

2) Les audiences réservées aux **affaires correctionnelles**:

a) les lundis, à 14.30 heures;

b) les jeudis, à 9.00 heures;

c) les vendredis, à 9.00 heures;

3) Les audiences de la **chambre criminelle**:

suivant les besoins du service, les jeudis, à 9.00 heures;

4) Les audiences de **référé**:

les mardis, à 14.00 heures;

5) Les audiences du **tribunal de la jeunesse**:

les premier et troisième mercredis de chaque mois, à 14.00 heures;

6) Les audiences du **juge des tutelles**:

les deuxième et quatrième mercredis de chaque mois à 14.00 heures.

Art. 4. Les audiences de la **JUSTICE DE PAIX DE LUXEMBOURG** sont fixées pendant l'année judiciaire 2014/2015 comme suit:

Audiences au bâtiment de la Justice de paix à Luxembourg, Cité Judiciaire:

- 1) pour les **affaires de police**:
les lundis, à 9.00 heures, salle N° JP.1.19;
les mardis, à 9.00 heures, salle N° JP.1.19;
- 2) pour les **affaires civiles et commerciales ordinaires**, ainsi que pour les **contredits à ordonnances de paiement**:
les lundis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.02(Référés)
les lundis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.15;
les mercredis, à 9.00 heures et à 15.00 heures, salle N° JP.1.19;
les 3^e mercredis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 1^{er}, 2^e, 4^e, et 5^e mercredis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.15;
les 1^{er} et 3^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les jeudis, à 15.00 heures, salle N° JP.1.19 (Fixations);
les jeudis à 15.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 1^{er}, 2^e, 4^e et 5^e vendredis, à 9.00 heures, salle N° JP.1.19;
les vendredis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.02;
- 3) pour les **affaires de bail à loyer**:
les 1^{er}, 2^e, 3^e, 4^e lundis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les 1^{er} et 3^e mardis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les 4^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e jeudis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les 2^e vendredis, à 9.00 heures, salle N° JP.1.19;
- 4) pour les **affaires d'aliments et de saisie-arrêt**:
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e mardis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 1^{er} et 3^e mercredis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 5^e jeudis, à 9.00 heures, salle N° JP.1.19 (Fixations);
- 5) pour les **affaires de droit du travail**:
les lundis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 1^{er}, 2^e, 4^e et 5^e lundis, à 15.00 heures, salle N° JP.1.19;
les 2^e et 4^e mardis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les mardis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.15;
les 2^e et 4^e mercredis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 2^e mercredis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.02;
les jeudis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.02;
les 4^e jeudis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
les vendredis, à 9.00 heures, salle N° JP.0.15;
- 6) pour les **affaires de droit du travail-référé**:
les 2^e et 4^e jeudis, à 15.00 heures, salle N° JP.0.15;
le 3^e mercredi, à 15.00 heures, salle N° JP.0.15.

Chaque juge de paix peut en outre siéger, en dehors de ses audiences normales, à d'autres jours de la semaine, selon les besoins du service.

Art. 5. Les audiences de la **JUSTICE DE PAIX D'ESCH-SUR-ALZETTE** sont fixées pendant l'année judiciaire 2014/2015 comme suit:

Audiences au nouveau siège de la Justice de paix à Esch-sur-Alzette, place Norbert Metz:

- 1) pour les **affaires civiles et commerciales ordinaires ainsi que pour les contredits à ordonnance de paiement**:
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e lundis, à 9.00 heures en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
les 1^{er} et 3^e mercredis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
les 1^{er} et 3^e mardis de chaque mois, à 15.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
les 2^e et 4^e jeudis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 3 au premier étage.
La mise au rôle des affaires se fera pour l'audience du lundi, à 9.00 heures.

- 2) pour les **affaires de bail à loyer**:
 les 2^e et 4^e mercredis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e jeudis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 3 au premier étage;
- 3) pour les **affaires de saisie-arrêt et de cession sur les revenus protégés et de surendettement des particuliers**:
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e lundis, à 9.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
 les 1^{er} et 4^e mardis de chaque mois, à 9.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e mercredis, à 15.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée;
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e vendredis, à 15.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
- 4) pour les **affaires relevant du droit du travail**:
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e lundis, à 15.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
 les 1^{er}, 2^e, et 3^e mardis de chaque mois, à 15.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e jeudis, à 9.00 heures, en la salle N° 2 au premier étage;
 les 1^{er} et 3^e vendredis de chaque mois, à 9.00 heures en la salle N° 2 au premier étage;
- 5) pour les **affaires de police**:
 les 1^{er}, 2^e, 3^e et 4^e vendredis, à 9.00 heures, en la salle N° 1 au rez-de-chaussée.

Chaque juge de paix peut en outre siéger, en dehors de ses audiences normales, à d'autres jours de la semaine, selon les besoins du service.

Art. 6. Les audiences de la **JUSTICE DE PAIX DE DIEKIRCH** sont fixées pendant l'année judiciaire 2014/2015 comme suit:

Audiences au siège de la Justice de paix à Diekirch, bei der Aler Kiirch:

- 1) pour les **affaires civiles et commerciales**:
 les lundis, mercredis et jeudis à 14.30 heures, salle N° 1 et les vendredis à 9.30 heures, salle N° 2, avec faculté de dédoubler les audiences civiles suivant les besoins et les disponibilités les lundis, mercredis et jeudis.
 La mise au rôle des affaires nouvelles, civiles et commerciales se fera pour l'audience du vendredi à 9.30 heures, salle N° 2, y compris les affaires de référé en cette matière;
- 2) pour les **affaires de droit du travail, y comprises les affaires de référé**:
 les lundis, à 9.00 heures et les vendredis, à 9.45 heures, salle N° 1 avec faculté de dédoublement;
- 3) pour les **audiences de police**:
 les mardis, à 15.00 heures, salle N° 1.
 Les audiences dans le cadre des demandes en mainlevée des interdictions de conduire provisoires ainsi que celles de redressement judiciaire en matière de surendettement seront fixées selon les besoins au cas par cas.

Art. 7. Le présent arrêté est publié au Mémorial.

Luxembourg, le 26 août 2014.

Le Ministre de la Justice,
Félix Braz

Administration du Cadastre et de la Topographie. – Examen de promotion. – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration du cadastre et de la topographie procédera au cours du mois de mars 2015 à un examen de promotion dans la carrière du rédacteur.

Administration des Contributions directes. – Examens de fin de stage et de promotion. – L'administration des contributions directes organisera au cours de l'année 2015 des examens de fin de stage et de promotion dans les carrières et aux époques ci-après désignées:

| <u>Epoques</u> | <u>Carrières</u> | <u>Examens</u> |
|----------------|-------------------------------|----------------|
| Février 2015 | Expéditionnaire administratif | Fin de stage |
| Février 2015 | Rédacteur | Fin de stage |
| Mars 2015 | Concierge | Fin de stage |
| Mai 2015 | Attaché de Gouvernement | Fin de stage |
| Octobre 2015 | Rédacteur | Fin de stage |
| Novembre 2015 | Rédacteur | Promotion |

Administration des Douanes et Accises. – Nomination. – Par arrêté grand-ducal du 27 août 2014 Monsieur Marc WEBER, contrôleur adjoint hors cadre à l'administration des douanes et accises, a été nommé contrôleur en chef hors cadre à la même administration avec effet au 1^{er} septembre 2014.

Administration Gouvernementale. – Nominations. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 18 juillet 2014, Monsieur Claude ENSCH a été nommé à la fonction de chef de bureau adjoint auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Monsieur Alain GOULEVEN a été nommé à la fonction de chef de bureau adjoint auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 18 juillet 2014, Madame Laurence WEICKER a été nommée à la fonction de chef de bureau adjoint hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 18 juillet 2014, Madame Sarah PAGARD a été nommée à la fonction de chef de bureau hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Madame Céline FLAMMANG a été nommée à la fonction de conseiller de direction adjoint auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Madame Françoise KUTH a été nommée à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Madame Fernanda BRAS a été nommée à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Beryl BRUCK a été nommée à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Monsieur Marc GLODEN a été nommé à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Emanuela BOSSI a été nommée à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Madame Stefanie SIMONELLI a été nommée à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juillet 2014, Monsieur Steve JACOBY a été nommé à la fonction de conseiller de direction auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 18 juillet 2014, Monsieur Michel ASORNE a été nommé à la fonction de conseiller de direction hors cadre auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 18 juillet 2014, Madame Dina RAMCILOVIC a été nommée à la fonction d'attaché de Gouvernement auprès de l'Administration gouvernementale. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Monsieur Joël SPIER a été nommé à la fonction d'attaché de Gouvernement auprès de l'Administration gouvernementale.

Administration judiciaire. – Démission. – Par arrêté grand-ducal du 27 août 2014, la démission honorable de ses fonctions d'inspecteur principal 1^{er} en rang est accordée, pour cause d'infirmités, à Madame Danielle STEFFEN. La mise à la retraite est prononcée avec effet au 1^{er} novembre 2014. L'intéressée est admise à faire valoir ses droits à la pension.

Administration des Ponts et Chaussées. – Examens 2014. – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration des Ponts et Chaussées envisage d'organiser au courant de l'année 2014 l'examen suivant:

Examen de fin de stage

- dans la carrière du cantonnier décembre 2014.

Administration des Ponts et Chaussées. – Examens 2015. – Il est porté à la connaissance des intéressés que l'administration des Ponts et Chaussées envisage d'organiser au courant de l'année 2015 les examens suivants dans les différentes carrières:

Examen de fin de stage

- dans la carrière de l'ingénieur septembre 2015
- dans la carrière de l'ingénieur technicien octobre 2015
- dans la carrière de l'informaticien diplômé octobre 2015
- dans la carrière du rédacteur mai 2015
- dans la carrière du rédacteur novembre 2015
- dans la carrière de l'expéditionnaire technique novembre 2015
- dans la carrière de l'artisan juin 2015
- dans la carrière du cantonnier février 2015
- dans la carrière du cantonnier septembre 2015

Examen de promotion

- | | |
|---|---------------|
| – dans la carrière de l'ingénieur technicien | mars 2015 |
| – dans la carrière du rédacteur | mai 2015 |
| – dans la carrière de l'expéditionnaire technique | décembre 2015 |
| – dans la carrière de l'expéditionnaire administratif | avril 2015 |
| – dans la carrière de l'artisan | juin 2015 |
| – dans la carrière du cantonnier (deuxième examen de promotion) | novembre 2015 |
| – dans la carrière du cantonnier (premier examen de promotion) | juillet 2015. |

Armée. – Examen. – Il est porté à la connaissance des intéressés qu'un examen d'admission définitive à la carrière de l'artisan-fonctionnaire de l'armée aura lieu au mois d'octobre 2014.

Banque centrale du Luxembourg. – Conseil. – Renouvellement de mandats. – Par décision du Gouvernement en Conseil des 11 et 12 juillet 2014 les mandats de Messieurs Pit HENTGEN, directeur d'assurances, Romain SCHINTGEN, juge honoraire à la Cour de Justice des Communautés européennes, et Claude ZIMMER, réviseur d'entreprises, comme membres du Conseil d'administration de la Banque centrale du Luxembourg ont été renouvelés pour une période de six ans prenant cours au 1^{er} août 2014.

Centre des technologies de l'information de l'Etat. – Nominations. – Démissions. – Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Monsieur Mike SCHMITZ a été nommé à la fonction de chargé d'études-informaticien auprès du Centre des technologies de l'information de l'Etat. Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Monsieur Alex MATHEY a été nommé à la fonction de conseiller-informaticien adjoint auprès du Centre des technologies de l'information de l'Etat. Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Monsieur Laurent ASSELBORN a été nommé à la fonction de conseiller-informaticien auprès du Centre des technologies de l'information de l'Etat. Par arrêté grand-ducal du 24 juin 2014, Monsieur Manuel PICCO a été nommé à la fonction de conseiller-informaticien auprès du Centre des technologies de l'information de l'Etat.

Entreprises d'assurances. – Transfert de portefeuille de l'entreprise d'assurances de droit irlandais Allianz Worldwide Care Limited vers l'entreprise d'assurances de droit français Allianz Worldwide Care Société anonyme. – La «Central Bank of Ireland», autorité de contrôle du secteur des assurances de l'Irlande, a informé le Commissariat aux Assurances en date du 31 juillet 2014 que l'entreprise d'assurances de droit irlandais Allianz Worldwide Care Limited est autorisée à transférer l'intégralité de son portefeuille d'assurances à l'entreprise d'assurances de droit français Allianz Worldwide Care société anonyme avec effet au 1^{er} juillet 2014.

Le transfert devient opposable de plein droit aux preneurs d'assurance, assurés, bénéficiaires et autres créanciers dès cette publication.

Entreprises d'assurances. – Transferts de portefeuille des entreprises d'assurances Cavell Insurance Company Limited, Unione Italiana (UK) Reinsurance Company Limited, Hillcot Re Limited, Longmynd Insurance Company Limited et Fieldmill Insurance Company Limited vers l'entreprise d'assurances River Thames Insurance Company Limited. – La PRA, Prudential Regulation Authority, autorité de contrôle du secteur des assurances du Royaume-Uni, a informé le Commissariat aux Assurances en date du 29 juillet 2014 que les entreprises d'assurances Cavell Insurance Company Limited, Unione Italiana (UK) Reinsurance Company Limited, Hillcot Re Limited, Longmynd Insurance Company Limited et Fieldmill Insurance Company Limited sont autorisées à transférer l'intégralité de leur portefeuille d'assurances vers l'entreprise d'assurances River Thames Insurance Company Limited avec effet au 30 juin 2014.

Le transfert devient opposable de plein droit aux preneurs d'assurance, assurés, bénéficiaires et autres créanciers dès cette publication.

Entreprises de réassurance. – Agrément comme dirigeant d'entreprise de réassurance. – En application de l'article 103-15 de la loi modifiée du 6 décembre 1991 sur le secteur des assurances et par arrêté ministériel du 29 juillet 2014 Monsieur Gregory ANDRE a été agréé comme dirigeant d'entreprises de réassurance pour la période du 1^{er} août 2014 au 31 janvier 2015.

Entreprises de réassurance. – Renonciation à l'agrément. – Par arrêté ministériel du 1^{er} août 2014, l'agrément comme dirigeant d'entreprises de réassurance délivré à Monsieur Willem Marinus AARDOOM est retiré.

Formation des adultes. – Nominations. – Par arrêté ministériel du 20 août 2014, Monsieur Marc LENTZ, professeur-ingénieur au Centre national de Formation professionnelle continue - Ettelbruck, est nommé délégué à la formation des adultes au Centre national de Formation professionnelle continue - Ettelbruck en remplacement de Monsieur Jean BILLA pour la durée du mandat restant à couvrir.

Juridictions de l'ordre administratif. – Fixation des audiences pendant l'année judiciaire 2014/2015.

Cour administrative:

Les audiences publiques de la Cour administrative sont fixées comme suit:

- le mardi à 9.00 heures
- le jeudi à 9.00 heures

chaque fois en la salle d'audience commune des juridictions administratives au Nouvel Hémicycle, 1, rue du Fort Thüngen à L-1499 Luxembourg-Kirchberg.

Tribunal administratif:

Les audiences publiques du Tribunal administratif sont fixées comme suit:

- Première chambre: – le lundi à 9.00 heures
– le mercredi à 15.00 heures
- Deuxième chambre: – le lundi à 15.00 heures
– le jeudi à 15.00 heures
- Troisième chambre: – le mardi à 15.00 heures
– le mercredi à 9.00 heures

chaque fois en la salle d'audience commune des juridictions administratives au Nouvel Hémicycle, 1, rue du Fort Thüngen à L-1499 Luxembourg-Kirchberg.

Magistrature. – Nominations. – Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Monsieur Daniel WEBER, attaché de justice, a été nommé juge au tribunal d'arrondissement de Diekirch avec effet au 1^{er} octobre 2014.

Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Michèle STOFFEL, attachée de justice, a été nommée substitut au parquet de Luxembourg avec effet au 16 septembre 2014.

Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Anouk DUMONT, attachée de justice, a été nommée substitut au parquet de Luxembourg avec effet au 1^{er} octobre 2014.

Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Caroline ENGEL, substitut au parquet de Luxembourg, a été nommée juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg avec effet au 1^{er} octobre 2014.

Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Monsieur Antoine SCHAUS, juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg, a été nommé premier juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg avec effet au 1^{er} octobre 2014.

Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Monique SCHMITZ, juge de la jeunesse au tribunal d'arrondissement de Diekirch, a été nommée premier juge au tribunal d'arrondissement de Luxembourg avec effet au 1^{er} octobre 2014.

Par arrêté grand-ducal du 28 juillet 2014, Madame Laura FAVAS, Madame Shirine AZIZI, Monsieur Georges SINNER, Monsieur Pascal COLAS et Madame Patricia FONSECA DA COSTA ont été nommés attachés de justice à titre provisoire pour la durée de dix-huit mois avec effet au 16 septembre 2014.

Médiateurs agréés en matière civile et commerciale. – Par arrêté ministériel du 26 août 2014, a été inscrite sur la liste des médiateurs agréés en matière civile et commerciale:

Madame Nicole DESCAMPS,
demeurant à 140, rue Léon Gambetta, F-59000 Lille.

Police grand-ducale. – Examen. – Il est porté à la connaissance des intéressés que la Police grand-ducale organisera un examen-concours d'admission à la carrière du brigadier de police qui aura lieu au mois de septembre 2014.

Police grand-ducale. – Examen. – Il est porté à la connaissance des intéressés que la Police grand-ducale organisera dans la carrière inférieure de l'artisan un examen d'admission définitive qui aura lieu au mois de septembre 2014.
